



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Regioninės plėtros komitetas

2011/0269(COD)

10.7.2012

NUOMONĖ

Regioninės plėtros komiteto

pateikta Užimtumo ir socialinių reikalų komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Nuomonės referentas: Jens Geier

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (EGF), kuris 2007–2013 m. programavimo laikotarpiui buvo įsteigtas Reglamentu (EB) Nr. 1927/2006¹, yra Sąjungos solidarumo ir paramos priemonė, skirta remti darbuotojams, atleistiems dėl globalizacijos sukeltų esminių pasaulio prekybos struktūrinių pokyčių, kai dėl jų atleidimo regiono ar vietos ekonomika patiria didelį neigiamą poveikį. EGF, iš kurio lėšų bendrai finansuojamos aktyvios darbo rinkos politikos priemonės, tikslas – palengvinti darbuotojų reintegraciją nuo rimto ekonomikos sutrikdymo nukentėjusiose srityse, sektoriuose, teritorijose ar darbo rinkose.

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas, kaip ES socialinės politikos priemonė, teikia pridėtinę vertę užtikrindamas akivaizdžią, konkrečią ir tikslią finansinę paramą individualiems poreikiams pritaikytoms nuo kolektyvinių atleidimų nukentėjusių darbuotojų perkvalifikavimo ir reintegracijos į darbo rinką programoms.

Pranešėjas pritaria Komisijos pasiūlymui ir po 2013 m. taikyti Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo priemones, nes taip rodoma politinė valia plėtoti Europos socialinį ramstį, papildantį valstybių narių politikos sritis ir atgaivinantį europinį požiūrį į profesinį mokymą.

Vis dėlto pranešėjas nepitaria Komisijos pasiūlymui išplėsti EGF taikymo sritį ir taikyti jį žemės ūkio sektoriui, nes, pranešėjo nuomone, ES ir trečiųjų šalių laisvos prekybos susitarimų rezultatų nereikėtų subalansuoti naudojantis Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondu. Pranešėjas mano, jog per Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą Europos ūkininkams remti skirti 2,5 mlrd. EUR neatitinka nei fondo tikslų, nei žemės ūkio sektoriui pasiūlytos sumos dydžio. Priešingai, derėdamasi dėl prekybos susitarimų ES turi užtikrinti, kad politika būtų suderinta su visa bendra žemės ūkio politika.

Nors ir pritaria pasiūlymui įtraukti savarankiškai dirbančius asmenis, nes jie yra svarbūs veikėjai vietos darbo rinkose ir todėl taip pat kaip ir samdomi darbuotojai susiduria su globalizacijos sukeltų pasaulinių struktūrinių pokyčių padariniais, pranešėjas nepitaria idėjai į EGF įtraukti labai mažų, mažų ir vidutinių įmonių savininkus ar vadovus, nes EGF skirtas didesnę neigiamą globalizacijos poveikį patiriantiems socialiniams sektoriams.

Kad būtų padidintos nedidelių atleistų darbuotojų grupių galimybės pasinaudoti Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondu, pranešėjas siūlo sumažinti paraiškoms taikomą atleistų darbuotojų skaičiaus ribą iki 200 vietoje siūlomo 500 atleistų darbuotojų skaičiaus. Šis pakeitimas galėtų turėti teigiamą poveikį galimiems nukentėjusiesiems ir jį priėmus būtų galima padidinti reintegracijos į darbo rinką galimybes visuose Europos Sąjungos regionuose.

Dėl minėtųjų priežasčių pranešėjas pritaria tolesniam Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo veikimui, tačiau pabrėžia, jog reikia iš dalies pakeisti fondo taikymo sritį.

¹ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

PAKEITIMAI

Regioninės plėtros komitetas ragina atsakingą Užimtumo ir socialinių reikalų komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(5) vadovaujantis komunikatu „Strategijos „Europa 2020“ biudžetas“, reikėtų išplėsti EGF aprėptį, kad ūkininkams būtų padedama prisitaikyti prie naujų rinkos sąlygų, atsiradusių dėl tarptautinių prekybos susitarimų, taikomų žemės ūkio sektoriuje, dėl kurių nukentėjusiems ūkininkams tenka pakeisti arba iš esmės pertvarkyti žemės ūkio veiklą, siekiant jiems padėti, pakeitus veiklos struktūrą, geriau konkuruoti arba imtis su žemės ūkiu nesusijusios veiklos;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(6) kad būtų išlaikytas ištis europinis EGF matmuo, paraiška skirti paramą turėtų būti pateikta tik tuomet, kai atleistų darbuotojų skaičius pasiekia tam tikrą minimalią ribą. Mažose darbo rinkose, pavyzdžiui, mažose valstybėse narėse ar atokiuose regionuose, ir išskirtinėmis aplinkybėmis paraiškas galima teikti ir esant mažesniai atleistų darbuotojų skaičiui. ***Ūkininkams taikytinus būtinuosius kriterijus Komisija nustato atsižvelgdama į kiekvieno prekybos susitarimo padarinius;***

Pakeitimas

(6) kad būtų išlaikytas ištis europinis EGF matmuo, paraiška skirti paramą turėtų būti pateikta tik tuomet, kai atleistų darbuotojų skaičius pasiekia tam tikrą minimalią ribą. Mažose darbo rinkose, pavyzdžiui, mažose valstybėse narėse ar atokiuose regionuose, ir išskirtinėmis aplinkybėmis paraiškas galima teikti ir esant mažesniai atleistų darbuotojų skaičiui.

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(7) visiems atleistiems darbuotojams, nepriklausomai nuo jų darbo sutarties ar darbo santykių pobūdžio, turėtų būti suteikiamos vienodos teisės gauti EGF paramą. Todėl taikant šį reglamentą atleistais darbuotojais taip pat turėtų būti laikomi pagal terminuotas darbo sutartis dirbantys asmenys, laikinieji darbuotojai, **labai mažų, mažų ir vidutinių** įmonių savininkai ir vadovai bei savarankiškai dirbantys asmenys, **kuriems tenka pakeisti veiklą, ir ūkininkai, kuriems tenka pakeisti veiklą arba ją pertvarkyti, kad prisitaikytų prie naujos padėties rinkoje, susidariusios išgaliojus prekybos susitarimams;**

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(8) kalbant apie ūkininkus, EGF paramą turėtų gauti ir nukentėjusieji nuo Sąjungos sudarytų dvišalių susitarimų pagal GATT XXIV straipsnį arba daugiašalių PPO susitarimų. Ji būtų skiriama ūkininkams keičiantiems arba pertvarkantiems savo ankstesnę žemės ūkio veiklą laikotarpiu, prasidedančiu tokio prekybos susitarimo parafavimo dieną ir pasibaigiančiu praėjus trejiems metams nuo visiško jo įgyvendinimo;

Pakeitimas

(7) visiems atleistiems darbuotojams, nepriklausomai nuo jų darbo sutarties ar darbo santykių pobūdžio, turėtų būti suteikiamos vienodos teisės gauti EGF paramą. Todėl taikant šį reglamentą atleistais darbuotojais taip pat turėtų būti laikomi pagal terminuotas darbo sutartis dirbantys asmenys, laikinieji darbuotojai, mažų įmonių, **kuriuose dirba ne daugiau kaip penki darbuotojai**, savininkai ir vadovai bei savarankiškai dirbantys asmenys **ir darbuotojai, kurie norėtų įsteigti naują įmonę arba įsigyti esamą įmonę, kad susikurtų naują pajamų šaltinį, arba tie asmenys, kurie nutraukia savo veiklą;**

Išbraukta.

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(9) EGF finansinė parama visų pirma turėtų būti skirta aktyvioms darbo rinkos priemonėms, kuriomis siekiama paspartinti atleistų darbuotojų reintegraciją į darbo rinką tame pačiame ar kitame veiklos sektoriuje, **įskaitant žemės ūkio sektorį**. Piniginės išmokos suderintame individualiems poreikiams pritaikytų paslaugų pakete turėtų būti ribojamos;

Pakeitimas

(9) EGF finansinė parama visų pirma turėtų būti skirta aktyvioms darbo rinkos priemonėms, kuriomis siekiama paspartinti atleistų darbuotojų reintegraciją į darbo rinką tame pačiame ar kitame veiklos sektoriuje. Piniginės išmokos suderintame individualiems poreikiams pritaikytų paslaugų pakete turėtų būti ribojamos;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(10) rengdamos suderintą aktyvių darbo rinkos politikos priemonių paketą, valstybės narės pirmenybę turėtų teikti toms priemonėms, kurios geriausiai padėtų didinti atleistų darbuotojų galimybes įsidarbinti. Valstybės narės turėtų siekti, kad per 12 mėn. nuo **paraiškos pateikimo** dienos į darbo rinką reintegruotųsi bent 50 proc. remtinų darbuotojų;

Pakeitimas

(10) rengdamos suderintą aktyvių darbo rinkos politikos priemonių paketą, valstybės narės pirmenybę turėtų teikti toms priemonėms, kurios geriausiai padėtų didinti atleistų darbuotojų galimybes įsidarbinti. Valstybės narės turėtų siekti, kad per 12 mėn. nuo **lėšų suteikimo** dienos į darbo rinką reintegruotųsi bent 50 proc. remtinų darbuotojų;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(12) vadovaujantis patikimo finansų valdymo principais, EGF finansinė parama **neturėtų pakeisti** paramos **priemonių**, kurios atleistiems darbuotojams teikiamos iš Sąjungos struktūrinių fondų ar pagal

Pakeitimas

(12) vadovaujantis patikimo finansų valdymo principais, EGF finansinė parama **turėtų papildyti** paramos **priemonės**, kurios atleistiems darbuotojams teikiamos iš Sąjungos struktūrinių fondų ar pagal kitas

kitas Sąjungos politines priemones ar programas;

Sąjungos politines priemones ar programas;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(13) reikėtų įtraukti specifines informavimo apie EGF *paraiškas ir* rezultatus bei *komunikacijos* nuostatas. Be to, siekiant veiksmingesnio plačiosios visuomenės informavimo ir tvirtesnio ryšio tarp Komisijos iniciatyva vykdomų komunikacijos veiksmų, šiuo reglamentu komunikacijos veiklai skirti ištekliai taip pat turėtų būti naudojami koordinuotai komunikacijos apie Sąjungos politikos prioritetus veiklai, jeigu ji susijusi su bendrais šio reglamento tikslais;

Pakeitimas

(13) *atsižvelgiant į žemą informuotumo apie EGF lygį valstybėse narėse*, reikėtų įtraukti specifines informavimo apie *programą, geriausios patirties pavyzdžius ir* EGF rezultatus bei *propagavimo* nuostatas. Be to, siekiant veiksmingesnio plačiosios visuomenės informavimo ir tvirtesnio ryšio tarp Komisijos iniciatyva vykdomų komunikacijos veiksmų, šiuo reglamentu komunikacijos veiklai skirti ištekliai taip pat turėtų būti naudojami koordinuotai komunikacijos apie Sąjungos politikos prioritetus veiklai, jeigu ji susijusi su bendrais šio reglamento tikslais;

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(15) siekiant palengvinti šio reglamento įgyvendinimą, tinkamomis finansuoti išlaidos laikomos nuo tos dienos, kai valstybė narė patiria su EGF įgyvendinimu susijusių administracinių išlaidų, arba nuo tos dienos, kai valstybė narė pradeda teikti individualiems poreikiams pritaikytas paslaugas, *o paramą teikiant ūkininkams – nuo Komisijos dokumente, priimtame vadovaujantis 4 straipsnio 3 dalimi, nustatytos dienos*;

Pakeitimas

(15) siekiant palengvinti šio reglamento įgyvendinimą, tinkamomis finansuoti išlaidos laikomos nuo tos dienos, kai valstybė narė patiria su EGF įgyvendinimu susijusių administracinių išlaidų, arba nuo tos dienos, kai valstybė narė pradeda teikti individualiems poreikiams pritaikytas paslaugas;

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(16) siekiant patenkinti kiekvienų metų paskutiniaisiais mėnesiais atsirandančius poreikius, reikia užtikrinti, kad rugsėjo 1 d. bent vienas ketvirtadalis didžiausios metinės EGF sumos liktų nepanaudotas.
Likusių metų laikotarpiu finansinė parama skiriama atsižvelgiant į paramos ūkininkams bendrą viršutinę ribą, nustatytą daugiametėje finansinėje programoje;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

2. EGF tikslas – prisidėti prie Sąjungos ekonomikos augimo ir užimtumo didinimo, užtikrinant Sąjungos solidarumą su darbuotojais, atleistais dėl globalizacijos sukeltų esminių pasaulio prekybos struktūrinių pokyčių, ***su žemės ūkiu susijusių prekybos susitarimų*** ar netikėtos krizės, ir teikiant finansinę paramą, skirtą padėti jiems greitai reintegruoti į darbo rinką ***arba pakeisti ar pertvarkyti jų žemės ūkio veiklą.***

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio pirmos pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) atleistiems dėl globalizacijos sukeltų esminių pasaulio prekybos struktūrinių

Pakeitimas

(16) siekiant patenkinti kiekvienų metų paskutiniaisiais mėnesiais atsirandančius poreikius, reikia užtikrinti, kad rugsėjo 1 d. bent vienas ketvirtadalis didžiausios metinės EGF sumos liktų nepanaudotas.

Pakeitimas

2. EGF tikslas – prisidėti prie Sąjungos ***socialinės ir teritorinės sanglaudos,*** ekonomikos augimo ir užimtumo didinimo, užtikrinant Sąjungos solidarumą su darbuotojais, atleistais dėl globalizacijos sukeltų esminių pasaulio prekybos struktūrinių pokyčių ar netikėtos krizės, ir teikiant finansinę paramą, skirtą padėti jiems greitai reintegruoti į darbo rinką.

pokyčių, visų pirma pasireiškiančių **smarkiai augančiu importu į Sąjungą**, sparčiai mažėjančia Sąjungos tam tikro sektoriaus rinkos dalimi ar veiklos perkėlimu į narėmis nesančias šalis, kai dėl jų atleidimo vietos, regiono ar nacionalinė ekonomika patiria didelį neigiamą poveikį;

pokyčių, visų pirma pasireiškiančių sparčiai mažėjančia Sąjungos tam tikro sektoriaus rinkos dalimi ar veiklos perkėlimu į narėmis nesančias šalis, kai dėl jų atleidimo vietos, regiono ar nacionalinė ekonomika patiria didelį neigiamą poveikį;

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio pirmos pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(b) atleistiems dėl rimtų vietos, regiono ar nacionalinės ekonomikos sutrikdymų, kuriuos sukėlė **netikėta** krizė, jei įrodyta tiesioginė darbuotojų atleidimo ir tos krizės sąsaja;

Pakeitimas

(b) atleistiems dėl rimtų vietos, regiono ar nacionalinės ekonomikos sutrikdymų, kuriuos sukėlė krizė, jei įrodyta tiesioginė darbuotojų atleidimo ir tos krizės sąsaja;

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) pakeičiantiems arba pertvarkantiems vykdytą žemės ūkio veiklą laikotarpiu, prasidedančiu Sąjungos prekybos susitarimo, kuriuo nustatomos prekybos žemės ūkio sektoriuje liberalizavimo priemonės, parafavimo dieną ir pasibaigiančiu praėjus trejiems metams nuo visapusiško šių priemonių įgyvendinimo, su sąlyga, kad šios prekybos priemonės nulėmė didelį tam tikro žemės ūkio produkto ar produktų importo į Sąjungą padidėjimą ir reikšmingą tokių produktų kainų Sąjungos arba, jei tinkama, nacionaliniu ar regioniniu lygmeniu sumažėjimą.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio pirmos pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) darbuotojas – **labai mažų**, mažų **ir vidutinių** įmonių savininkas ar vadovas, taip pat savarankiškai dirbantis asmuo (**įskaitant ūkininkus**) ir visi tame pačiame versle dirbantys šeimos nariai, **su sąlyga, kad ūkininkas produktus, kuriems daro poveikį atitinkamas prekybos susitarimas, gamino dar prieš įgyvendinant priemones tam tikrame sektoriuje.**

Pakeitimas

(d) darbuotojas – mažų įmonių, **kuriose dirba ne daugiau nei penki darbuotojai**, savininkas ar vadovas, taip pat savarankiškai dirbantis asmuo ir **darbuotojas, kuris norėtų įsteigti naują įmonę arba įsigyti esamą įmonę, kad susikurtų naują pajamų šaltinį, bei** visi tame pačiame versle dirbantys šeimos nariai.

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) per keturių mėnesių laikotarpį valstybės narės įmonė atleidžia ne mažiau kaip **500** darbuotojų, įskaitant darbuotojus, kuriuos atleido tiekėjai ar tolesnės gamybos grandies įmonės;

Pakeitimas

(a) per keturių mėnesių laikotarpį valstybės narės įmonė atleidžia ne mažiau kaip **200** darbuotojų, įskaitant darbuotojus, kuriuos atleido tiekėjai ar tolesnės gamybos grandies įmonės;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(b) per devynių mėnesių laikotarpį įmonės, visų pirma mažos ir vidutinės, veikiančios viename NACE 2 red. skyriaus ekonomikos sektoriuje ir esančios viename regione arba dviejuose gretimuose regionuose pagal NUTS II lygį arba daugiau nei dviejuose gretimuose regionuose pagal NUTS II lygmenį, atleidžia ne mažiau kaip **500** darbuotojų, su

Pakeitimas

(b) per devynių mėnesių laikotarpį įmonės, visų pirma mažos ir vidutinės, veikiančios viename NACE 2 red. skyriaus ekonomikos sektoriuje ir esančios viename regione arba dviejuose gretimuose regionuose pagal NUTS II lygį arba daugiau nei dviejuose gretimuose **tos pačios valstybės narės** regionuose **ar tarpvalstybiniame regione** pagal NUTS II

sąlyga, kad dviejuose gretimuose regionuose sudėjus drauge buvo atleista daugiau kaip **500** darbuotojų.

lygmenį, atleidžia ne mažiau kaip **200** darbuotojų, su sąlyga, kad dviejuose gretimuose regionuose sudėjus drauge buvo atleista daugiau kaip **200** darbuotojų.

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Mažose darbo rinkose arba paraišką teikiančios valstybės narės tinkamai pagrįstomis išskirtinėmis aplinkybėmis pagal šį straipsnį teikiama paraiška skirti finansinę paramą gali būti laikoma priimtina, net jei nevysiškai atitinka 1 dalies a arba b punktuose nustatytus kriterijus, kai darbuotojų atleidimas turi didelės įtakos užimtumo lygiui ir vietos ekonomikai. Valstybės narės nurodo, kurių iš 1 dalies a arba b punktuose nustatytų intervencijos kriterijų nevysiškai laikomasi.

Pakeitimas

2. Mažose darbo rinkose arba paraišką teikiančios valstybės narės tinkamai pagrįstomis išskirtinėmis aplinkybėmis, ***ypač turint mintyje kolektyvines su MVĮ susijusias paraiškas***, pagal šį straipsnį teikiama paraiška skirti finansinę paramą gali būti laikoma priimtina, net jei nevysiškai atitinka 1 dalies a arba b punktuose nustatytus kriterijus, kai darbuotojų atleidimas turi didelės įtakos užimtumo lygiui ir vietos ekonomikai. Valstybės narės nurodo, kurių iš 1 dalies a arba b punktuose nustatytų intervencijos kriterijų nevysiškai laikomasi.

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Kai, parafavus prekybos susitarimą Komisija, remdamasi turima informacija, duomenimis ir analize, mano, kad 2 straipsnio c punkte ūkininkams nustatytas paramos skyrimo sąlygas greičiausiai tenkina didelis ūkininkų skaičius, ji priima deleguotuosius aktus, kaip nustatyta 24 straipsnyje, kuriuose nustato neigiamą poveikį patiriančius reikalavimus atitinkančius sektorius ar produktus, prireikus, poveikį patiriančias geografines vietas, didžiausią galimos

Pakeitimas

Išbraukta.

Sąjungos lygmens paramos suma, ataskaitinius laikotarpius ir ūkininkų atrankos reikalavimus bei išlaidų tinkamumo laikotarpį, taip pat galutinį paraiškų pateikimo terminą ir prireikus tų paraiškų turinį pagal 8 straipsnio 2 dalį.

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Kai **labai mažų, mažų ir vidutinių** įmonių savininkai ir vadovai bei savarankiškai dirbantys asmenys **pakeičia arba, jei jie ūkininkai, pertvarko vykdytą veiklą**, taikant šį reglamentą tai laikoma atleidimu.

Pakeitimas

4. Kai mažų įmonių, **kuriose dirba ne daugiau kaip penki darbuotojai**, savininkai ir vadovai bei savarankiškai dirbantys asmenys **ir darbuotojai, kurie norėtų įsteigti naują įmonę arba įsigyti esamą įmonę, kad pakeistų arba pertvarkytų savo veiklą**, taikant šį reglamentą tai laikoma atleidimu.

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio pirmos pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) **Labai mažų, mažų ir vidutinių** įmonių savininkų ir vadovų bei savarankiškai dirbančių asmenų (**įskaitant ūkininkus**) atleidimu laikomas jų atleidimas nuo veiklos nutraukimo, kurį nulėmė vienas iš 2 straipsnyje nustatytų veiksnių, dienos, kaip nustatyta nacionaliniuose teisės aktuose ar kituose teisės aktuose, arba nuo dienos, nurodytos Komisijos deleguotajame akte, priimtame pagal 4 straipsnio 3 dalį.

Pakeitimas

(c) **Mažų** įmonių, **kuriose dirba ne daugiau nei penki darbuotojai**, savininkų ir vadovų bei savarankiškai dirbančių asmenų **ir darbuotojų, kurie norėtų įsteigti naują įmonę arba įsigyti esamą įmonę, kad susikurtų naują pajamų šaltinį**, atleidimu laikomas jų atleidimas nuo veiklos nutraukimo, kurį nulėmė vienas iš 2 straipsnyje nustatytų veiksnių, dienos, kaip nustatyta nacionaliniuose teisės aktuose ar kituose teisės aktuose, arba nuo dienos, nurodytos Komisijos deleguotajame akte, priimtame pagal 4 straipsnio 3 dalį.

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) ūkininkai, dėl Sąjungos parafluoto prekybos susitarimo pakeičiantys arba pertvarkantys vykdytą žemės ūkio veiklą, kaip nustatyta deleguotajame akte, priimtame pagal 4 straipsnio 3 dalį.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Finansinė parama gali būti skiriama įgyvendinti suderintame individualiems poreikiams pritaikytų paslaugų pakete nustatytas aktyvias darbo rinkos priemonės, padedančias atleistiems darbuotojams reintegruoti į darbo rinką ar pradėti dirbti savarankiškai, **arba, ūkininkų atveju, pakeisti ar pertvarkyti jų ankstesnę veiklą.** Suderintą individualiems poreikiams pritaikytų paslaugų paketą, be kita ko, gali sudaryti:

Pakeitimas

Finansinė parama gali būti skiriama įgyvendinti suderintame individualiems poreikiams pritaikytų paslaugų pakete nustatytas aktyvias darbo rinkos priemonės, padedančias atleistiems darbuotojams reintegruoti į darbo rinką ar pradėti dirbti savarankiškai. Suderintą individualiems poreikiams pritaikytų paslaugų paketą, be kita ko, gali sudaryti:

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) pagalba ieškant darbo, profesinis orientavimas, konsultavimas, mentorystė, pagalba gauti tą patį darbą kitur, verslumo skatinimas, pagalba pradėti savarankišką veiklą ar verslą arba pakeisti ar pertvarkyti veiklą (įskaitant investicijas į materialųjį turta), bendradarbiavimo veikla,

Pakeitimas

(a) pagalba ieškant darbo, profesinis orientavimas, konsultavimas, mentorystė, pagalba gauti tą patį darbą kitur, verslumo skatinimas, pagalba pradėti savarankišką veiklą ar verslą arba pakeisti ar pertvarkyti veiklą (įskaitant investicijas į materialųjį turta), **pagalba siekiant įsteigti labai**

konkreiems poreikiams pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, įskaitant informacijos ir ryšių technologijų įgūdžių ugdymą, bei įgytos patirties sertifikavimas;

mažas įmones, bendradarbiavimo veikla, konkreiems poreikiams pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, įskaitant informacijos ir ryšių technologijų įgūdžių ugdymą, bei įgytos patirties sertifikavimas;

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(b) specialios laikinos priemonės, pavyzdžiui, išmokos, mokamos darbo ieškančiam asmeniui, įdarbinimą skatinančios išmokos darbdaviams, judumo išmokos, dienpinigiai arba stipendijos (įskaitant slaugymo išmokas *ir išmokas laikino pavadavimo paslaugoms*), mokamos tik dokumentais pagrįstu aktyvios darbo paieškos laikotarpiu arba mokymo(si) visą gyvenimą laikotarpiu;

Pakeitimas

(b) specialios laikinos priemonės, pavyzdžiui, išmokos, mokamos darbo ieškančiam asmeniui, įdarbinimą skatinančios išmokos darbdaviams, judumo išmokos, dienpinigiai arba stipendijos (įskaitant slaugymo išmokas), mokamos tik dokumentais pagrįstu aktyvios darbo paieškos laikotarpiu arba mokymo(si) visą gyvenimą laikotarpiu;

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) analizė, pagrindžianti darbuotojų atleidimo sąsają su esminiais pasaulio prekybos struktūriniais pokyčiais, rimtais vietos, regiono ar nacionalinės ekonomikos sutrikdymais, kuriuos sukėlė netikėta krizė, *naujomis rinkos sąlygomis žemės ūkio sektoriuje valstybėje narėje, atsiradusiomis dėl Europos Sąjungos parafluoto prekybos susitarimo pagal GATT XXIV straipsnį arba daugiašalio PPO narių parafluoto susitarimo, laikantis 2 straipsnio c punkto*. Ši analizė grindžiama tinkamiausio lygmens statistiniais duomenimis ir kita informacija,

Pakeitimas

(a) analizė, pagrindžianti darbuotojų atleidimo sąsają su esminiais pasaulio prekybos struktūriniais pokyčiais ar rimtais vietos, regiono ar nacionalinės ekonomikos sutrikdymais, kuriuos sukėlė netikėta krizė. Ši analizė grindžiama tinkamiausio lygmens statistiniais duomenimis ir kita informacija, kad būtų įvertinta atitiktis intervencijos kriterijams, nustatytiems 4 straipsnyje;

kad būtų įvertinta atitiktis intervencijos kriterijams, nustatytiems 4 straipsnyje;

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(aa) jei atleidusi darbuotojus įmonė tęsia veiklą, – išsamus paaiškinimas apie teisinius išsipareigojimus ir priemones, kurių įmonė ėmėsi siekdama pasirūpinti atleistais darbuotojais;

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(g) tvarka, pagal kurią buvo konsultuotasi su socialiniais partneriais ar kitomis susijusiomis organizacijomis;

(g) tvarka, pagal kurią buvo konsultuotasi su **susijusiais darbuotojais arba jų atstovais**, socialiniais partneriais, **vietos ar regiono valdžios institucijomis** ar kitomis susijusiomis organizacijomis;

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalies g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ga) įstaigų, užtikrinančių priemonių taikymą valstybėje narėje, pavadinimai;

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalies i a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ia) informacija apie tai, ar įmonė anksčiau gavo finansavimą iš Sąjungos sanglaudos ar struktūrinių fondų arba ji gavo tiesiogiai iš Sąjungos paramos programų, pagal jas finansuojant infrastruktūrą ir projektus, susijusius su praėjusių 10 metų įmonės ar jos darbuotojų veikla;

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Parama atleistiems darbuotojams papildomi valstybių narių nacionalinio, regioninio ir vietos lygmens veiksmai.

Pakeitimas

1. Parama atleistiems darbuotojams papildomi, **o ne pakeičiami** valstybių narių nacionalinio, regioninio ir vietos lygmens veiksmai.

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Finansinė parama teikiama tik tiek, kiek yra būtina norint pademonstruoti solidarumą ir paramą pavieniams atleistiems darbuotojams. EGF remiama veikla atitinka Sąjungos ir nacionalinę teisę, įskaitant valstybės pagalbos taisykles.

Pakeitimas

2. Finansinė parama teikiama tik tiek, kiek yra būtina norint pademonstruoti solidarumą ir paramą pavieniams atleistiems darbuotojams. EGF remiama veikla atitinka Sąjungos ir nacionalinę teisę, įskaitant valstybės pagalbos taisykles, **bet nepakeičia veiksmų, už kuriuos atsako valstybės narės ar įmonės.**

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Komisija užtikrina, kad teisė gauti paramą iš EGF nedarytų poveikio galimybei gauti lėšų iš kito Sąjungos fondo.

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Komisijos techninė pagalba apima informacijos teikimą ir valstybių narių konsultavimą EGF naudojimo, stebėjimo ir vertinimo klausimais. Komisija **informaciją apie EGF naudojimą** taip pat **gali teikti** Europos ir nacionaliniams socialiniams partneriams.

4. Komisijos techninė pagalba apima informacijos teikimą ir valstybių narių konsultavimą EGF naudojimo, stebėjimo ir vertinimo klausimais. Komisija taip pat Europos ir nacionaliniams socialiniams partneriams **bei vietos ar regiono valdžios institucijoms pateikia aiškias gaires dėl EGF lėšų naudojimo.**

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Komisija įgyvendina veiklą, susijusią su informacija ir komunikacija **apie EGF paraiškas ir rezultatus.**

3. Komisija įgyvendina veiklą, susijusią su informacija ir komunikacija, **kad būtų užtikrinta, jog visos Sąjungos valstybės, regionai ir užimtumo sektoriai būtų informuoti apie šias galimybes, ir kasmet teikia ataskaitas apie fondo lėšų panaudojimą atsižvelgdama į kiekvieną šalį ir į kiekvieną sektorių atskirai.**

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Komisija, remdamasi pagal 8 straipsnio 3 dalį atliktu vertinimu, ypač atsižvelgdama į remtinų darbuotojų skaičių, siūlomus veiksmus ir numatomas sąnaudas, kuo greičiau įvertina ir pasiūlo finansinės paramos, jei ji skiriama, sumą, kuri negali viršyti turimų išteklių. Ši suma negali viršyti 50 proc. visų 8 straipsnio 2 dalies e punkte nurodytų numatytų sąnaudų arba 65 proc. šių sąnaudų, kai paraišką pateikė valstybė narė, kurios teritorijoje yra bent vienas NUTS II lygmens regionas, atitinkantis struktūrinių fondų paramos pagal konvergencijos tikslą reikalavimus. Vertindama tokias paraiškas Komisija nusprendžia, ar 65 proc. bendro finansavimo norma yra pagrįsta.

Pakeitimas

1. Komisija, remdamasi pagal 8 straipsnio 3 dalį atliktu vertinimu, ypač atsižvelgdama į remtinų darbuotojų skaičių, siūlomus veiksmus ir numatomas sąnaudas, kuo greičiau įvertina ir pasiūlo finansinės paramos, jei ji skiriama, sumą, kuri negali viršyti turimų išteklių. Ši suma negali viršyti 50 proc. visų 8 straipsnio 2 dalies e punkte nurodytų numatytų sąnaudų arba 65 proc. šių sąnaudų, kai paraišką pateikė valstybė narė, kurios teritorijoje yra bent vienas NUTS II lygmens regionas, atitinkantis struktūrinių fondų paramos pagal konvergencijos tikslą reikalavimus. Vertindama tokias paraiškas Komisija nusprendžia, ar 65 proc. bendro finansavimo norma yra pagrįsta, ***atsižvelgiant į socialinės ir užimtumo padėties rodiklius, pvz., patikslintas disponuojamąsias pajamas išmokėjus socialines išmokas.***

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jei Komisija, remdamasi pagal 8 straipsnio 3 dalį atliktu vertinimu, padaro išvadą, kad šiame reglamente nustatytos finansinės paramos skyrimo sąlygos nėra įvykdytos, ji ***kiek įmanoma greičiau*** apie tai praneša paraišką pateikusiai valstybei narei.

Pakeitimas

3. Jei Komisija, remdamasi pagal 8 straipsnio 3 dalį atliktu vertinimu, padaro išvadą, kad šiame reglamente nustatytos finansinės paramos skyrimo sąlygos nėra įvykdytos, ji ***nedelsdama*** apie tai praneša paraišką pateikusiai valstybei narei.

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti iš finansinės paramos nuo 8 straipsnio 2 dalies h punkte nustatytos dienos, kai valstybė narė pradeda remtiniams darbuotojams teikti individualiems poreikiams pritaikytas paslaugas arba kai patiriama su EGF įgyvendinimu susijusių administracinių išlaidų, kaip nustatyta 7 straipsnio atitinkamai 1 ir 3 dalyse.

Ūkininkų išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti nuo deleguotajame akte, priimtame vadovaujantis 4 straipsnio 3 dalimi, nustatytos dienos.

Pakeitimas 39

**Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Pirmą kartą 2015 m. ir toliau kas dvejus metus ne vėliau kaip rugpjūčio 1 d. Komisija teikia Europos Parlamentui ir Tarybai kiekybinę ir kokybinę pagal šį reglamentą vykdytos veiklos ir pagal Reglamentą Nr. 1927/2006 praėjusius dvejus metus vykdytos veiklos ataskaitą. Šioje ataskaitoje didžiausias dėmesys skiriamas EGF pasiekiamiems rezultatams; joje visų pirma pateikiama informacija, susijusi su pateiktomis paraiškomis, priimtais sprendimais, finansuotais veiksmais, įskaitant jų ir kitų Sąjungos fondų, ypač Europos socialinio fondo (ESF) **ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP)**, lėšomis finansuojamų veiksmų tarpusavio papildomumą, ir baigimu naudoti skirtą finansinę paramą. Joje taip pat dokumentais pagrindžiamos dėl asignavimų stokos ir neatitikties kriterijams atmetos paraiškos ar sumažinta joms skirta suma.

Pakeitimas

1. Išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti iš finansinės paramos nuo 8 straipsnio 2 dalies h punkte nustatytos dienos, kai valstybė narė pradeda remtiniams darbuotojams teikti individualiems poreikiams pritaikytas paslaugas arba kai patiriama su EGF įgyvendinimu susijusių administracinių išlaidų, kaip nustatyta 7 straipsnio atitinkamai 1 ir 3 dalyse.

Pakeitimas

1. Pirmą kartą 2015 m. ir toliau kas dvejus metus ne vėliau kaip rugpjūčio 1 d. Komisija teikia Europos Parlamentui ir Tarybai kiekybinę ir kokybinę pagal šį reglamentą vykdytos veiklos ir pagal Reglamentą Nr. 1927/2006 praėjusius dvejus metus vykdytos veiklos ataskaitą. Šioje ataskaitoje didžiausias dėmesys skiriamas EGF pasiekiamiems rezultatams; joje visų pirma pateikiama informacija, susijusi su pateiktomis paraiškomis, priimtais sprendimais, finansuotais veiksmais, įskaitant jų ir kitų Sąjungos fondų, ypač Europos socialinio fondo (ESF) lėšomis finansuojamų veiksmų tarpusavio papildomumą, ir baigimu naudoti skirtą finansinę paramą. Joje taip pat dokumentais pagrindžiamos dėl asignavimų stokos ir neatitikties kriterijams atmetos paraiškos ar sumažinta joms skirta suma.

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Šiame vertinime nurodomas paraiškų skaičius ir programų veiksmingumas atsižvelgiant į kiekvieną šalį ir kiekvieną sektorių atskirai, kad būtų įvertinta, ar EGF parama skiriama jo tiksliniams gavėjams.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

23 straipsnis

Išbraukta.

Paramos ūkininkams finansų valdymas
Nukrypstant nuo 21 ir 22 straipsnių,
paramos ūkininkams valdymas ir kontrolė
vykdomi laikantis Reglamento (EB) Nr.
..... dėl bendros žemės ūkio
politikos finansavimo, valdymo ir
stebėsenos.

PROCEDŪRA

| | |
|--|--|
| Pavadinimas | Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (2014-2020 m.) |
| Nuorodos | COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD) |
| Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data | EMPL 25.10.2011 |
| Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data | REGI 25.10.2011 |
| Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data | Jens Geier 23.11.2011 |
| Svarstymas komitete | 26.4.2012 |
| Priėmimo data | 21.6.2012 |
| Galutinio balsavimo rezultatai | +: 38 –: 6 0: 1 |
| Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai | François Alfonsi, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Ewald Stadler, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska |
| Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai) | Antonello Antinoro, Cornelia Ernst, Pat the Cope Gallagher, Jens Geier, Lena Kolarska-Bobińska, James Nicholson, Ivari Padar, Vilja Savisaar-Toomast, Elisabeth Schroedter, Czesław Adam Siekierski, Patrice Tirolien |